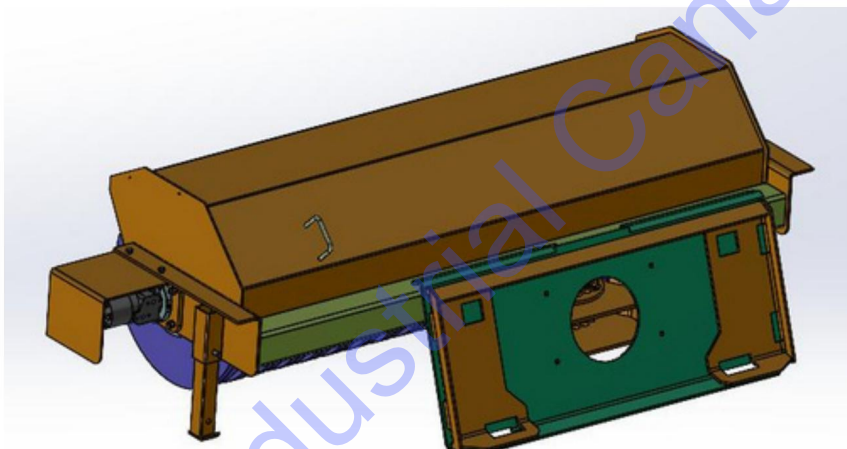


# Propriétaire/exploitant Manuel



## **WARNING**

Pour une utilisation en toute sécurité, lisez attentivement ces règles et instructions afin d'éviter les accidents pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

### **AU PROPRIÉTAIRE/OPÉRATEUR DE CET**

**APPAREIL** Veuillez lire ce manuel « avant » de déballer ou d'utiliser cet outil pour la première fois.

Ce manuel vous fournit les instructions nécessaires pour installer et utiliser votre achat en toute sécurité. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser cet accessoire sans avoir reçu au préalable des instructions sur la façon de l'utiliser en toute sécurité.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure !

# MERCI!

Nous vous remercions sincèrement pour l'achat d'un accessoire hydraulique de qualité Incorporated. L'expérience produit est la pierre angulaire de notre entreprise, et notre objectif est de vous fournir un produit robuste qui vous apportera satisfaction et efficacité pendant des années.

Notre historique de clients satisfaits et satisfaits témoigne de notre souci de

la qualité et la robustesse de conception que nous mettons dans chaque produit que nous construisons.

Ce manuel souligne l'importance d'une utilisation sûre de votre équipement. Il est important que vous et tous les utilisateurs de cet outil vous familiarisiez avec les instructions d'utilisation, d'entretien et de sécurité figurant dans ce manuel, ainsi que dans celui fourni avec la chargeuse compacte qui l'alimente. Pour une utilisation sûre, il est essentiel de faire preuve de bon sens.

Sincèrement,

Direction et employés

---

## Table des matières

Exemples d'orientation .....	
Importance de la sécurité .....	
Conseils de formation à la sécurité des opérateurs .....	
Exigences relatives aux chargeuses compactes .....	
Déballage de votre envoi .....	
Utilisation de votre outil .....	
Connexion de l'accessoire au patin Diriger .....	
Visite préopérateur Inspection .....	
Commandes d'accessoires hydrauliques .....	
Avant d'utiliser l'accessoire, Première fois .....	
Se familiariser avec le Pièce jointe .....	
Avant de commencer .....	
Conseils d'attachement .....	
Entretien de votre accessoire .....	
avant chaque utilisation.....	
Chaque semaine .....	
Après chaque saison .....	
Élimination des arêtes de coupe et Remplacement .....	
Système hydraulique .....	
Dépannage .....	
Garantie limitée .....	
Pensez en toute sécurité au quotidien	

## Exemples d'orientation

### Importance de la sécurité

Les accidents peuvent être très coûteux pour les humains  
La vie et les biens. L'opérateur étant le principal dispositif de sécurité sur tous les types de véhicules ou d'équipements, il est important qu'il lise, apprenne et connaisse toutes les recommandations de sécurité relatives à ce produit. L'utilisateur est responsable envers sa famille, ses amis et ses collègues de l'utilisation sécuritaire de ce produit. Assurez-vous que toute personne qui utilise ou participe à l'utilisation ou à l'entretien de ce produit a lu et compris tous les éléments nécessaires à son utilisation en toute

Cet accessoire comporte des pièces mobiles qui inclure des dangers supplémentaires.

Tout au long de ce manuel, vous trouverez des consignes de sécurité qu'il est très important de lire et de comprendre avant faire fonctionner cet équipement.

Ces classifications vous alertent de situations potentiellement dangereuses pour vous ou les personnes à proximité. Lorsque vous voyez ces avertissements dans le manuel, lisez attentivement et suivez toutes les instructions et protégez les autres travailleurs du même danger.



Cela entraînera

Décès ou blessure grave.



Pourrait entraîner

Décès ou blessure grave.



Pourrait entraîner

Blessure mineure ou grave.



Sans rapport avec

Dommages corporels.

## Sécurité de l'opérateur

C'est la responsabilité de l'opérateur

de lire attentivement le manuel d'instruction.

Pour une utilisation en toute sécurité. Outre la lecture de ce manuel, il est important que l'opérateur lise le manuel d'utilisation de la chargeuse et suive les recommandations du fabricant !



Avant de creuser dans une surface, contactez toujours la « Diggers Hotline » pour identifier les services publics souterrains afin d'éviter un accident qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves pour l'opérateur ou ses collègues.



Avant de soulever, d'abaisser ou d'incliner l'accessoire, assurez-vous que la zone est libre de passants ou d'objets.



Les pièces de machines ont parfois Arêtes vives. Portez des gants de travail lorsque vous déplacez des pièces. Soyez toujours prudent à proximité des accessoires, car ils sont souvent très coupants.



N'utilisez jamais de drogues ou de boissons alcoolisées lors de l'utilisation ou de l'entretien de cet équipement.



Portez toujours l'équipement de protection individuelle approprié lors de l'entretien ou de l'utilisation de cet équipement.

Ne jamais entretenir ou utiliser cet accessoire pieds nus, sandales ou autres chaussures légères.



Utilisez toujours une protection oculaire pendant le fonctionnement.



La vitesse tue ! Utilisez cet outil à une vitesse de travail sécuritaire.

Lors du transport de l'outil, maintenez une vitesse de sécurité pour éviter de perdre le contrôle de l'accessoire ou de l'amorce. déménageur.



Maintenez une distance suffisante entre l'outil et les objets (réseaux publics, souches d'arbres, gros rochers, bâtiments, etc.). Tout contact avec ces objets avec l'outil ou le moteur principal pourrait entraîner une perte de contrôle ou endommager l'outil ou les biens.



Avant chaque utilisation de cet outil, vérifiez que tous les éléments de quincaillerie (boulons, écrous, goupilles, etc.) sont bien en place et bien serrés.



Arrêtez le moteur de la chargeuse compacte et serrez le frein pour éviter que l'outil ne roule vers l'avant ou vers l'arrière lorsque vous sortez du tracteur principal.



Rangez cet outil dans un endroit non fréquenté par les enfants.



N'autorisez aucun passager sur ce véhicule accessoire. Tenir tous les spectateurs à l'écart de l'accessoire pendant son fonctionnement.



Remplacez toujours les autocollants de sécurité usés, déchirés ou manquants avant d'utiliser l'appareil.



N'utilisez jamais l'accessoire lorsque des personnes se trouvent à moins de 3 m (10 pieds) de la zone de travail.



Utiliser uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle bien éclairée.



Si vous travaillez sur la voie publique,

afficher un emblème de véhicule lent conformément aux réglementations de votre État et locales.

Allumez vos clignotants.

## chargeuse compacte

### Exigences

Votre accessoire hydraulique doit être

Connecté à une chargeuse compacte, avec

une puissance et un poids suffisants pour des

résultats satisfaisants. Les chargeuses sur chenilles offrent une traction supérieure pour les applications au

sol, tandis que les chargeuses sur pneus peuvent

constituer la meilleure option pour les applications de manutention en surface.

La plaque de fixation de votre équipement

hydraulique se connecte aux coupleurs de la plupart des grandes marques de chargeuses compactes. Ne

modifiez pas la plaque de fixation de cet

équipement pour l'adapter à des modèles de

coupleurs plus anciens sur des machines plus

anciennes. Contactez votre concessionnaire de

chargeuses compactes pour obtenir un coupleur adapté

à votre ancienne chargeuse.

Votre chargeuse compacte doit également être équipée

d'un circuit auxiliaire disponible sur les bras de la

chargeuse et contrôlé par un interrupteur, une pédale ou

une poignée à l'intérieur de la cabine de la

chargeuse compacte.



Assurez-vous que votre chargeuse est en bon état de marche. Suivez les instructions d'utilisation figurant dans le manuel.

accompagnait votre chargeuse. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures légères ou graves.

## Déballer votre

Voire pièce jointe arrive de

## Expédition

à l'aide d'une palette en acier, et ne nécessite aucun assemblage final avant utilisation.



**CAUTION** Le retrait

négligent des bandes d'expédition qui fixent l'outil à la palette peut entraîner des blessures mineures

ou graves.

Éloignez toute personne présente et tenez-vous sur

le côté lorsque vous coupez les bandes avec une

paire de cisailles à tôle.

## Connexion de l'attacheement à

## Utilisation de votre outil

chargeuse compacte



**DANGER** N'entrez jamais dans le

zone située sous l'attelage ou toute partie de

l'accessoire lorsqu'il est en position relevée pour

éviter un accident pouvant entraîner la mort

ou des blessures graves.

Vérifiez que les flexibles hydrauliques sont

dégagés de l'avant de la plaque de fixation de

l'accessoire et que la plaque de montage est exempte

de saletés et de débris. Une fois dégagée,

rapprochez la chargeuse de la plaque de fixation.

Inclinez l'attelage de la chargeuse compacte vers

l'avant pour aligner le point d'attelage avec la partie

supérieure de la plaque de fixation et soulevez

légèrement l'attelage.



Raccordement du coupleur à l'accessoire

Lorsque le bord supérieur de l'attelage est bien en place dans la partie supérieure de la plaque d'attelage, faites pivoter la fonction d'inclinaison de la chargeuse vers l'arrière jusqu'à ce que la plaque de fixation soit à plat contre l'attelage. Verrouillez les leviers d'attelage. Remarque : si votre chargeuse est équipée d'un attelage à commande hydraulique, activez le verrouillage de l'attelage à ce stade.



**NOTICE**

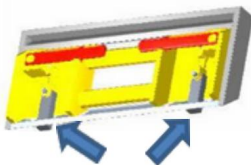
Essayez toute saleté ou

poussière des coupleurs hydrauliques à face plate mâles ou femelles avec un chiffon propre avant de fixer les tuyaux, afin d'empêcher les contaminants de pénétrer dans le système hydraulique.

Connectez les flexibles hydrauliques des accessoires aux coupleurs d'alimentation auxiliaire situés sur l'élévateur de votre chargeuse compacte bras.

Vérifiez la zone environnante pour détecter les passants et éloignez-les avant de démarrer la chargeuse compacte ou l'accessoire.

Avant d'utiliser l'accessoire, inspectez toujours visuellement et vérifiez que les goupilles de verrouillage du coupleur sont complètement engagées dans les fentes de verrouillage de la plaque de fixation.



Vérifier l'engagement du verrouillage du coupleur

**Inspection avant utilisation**

Avant chaque utilisation, il est important d'effectuer une brève inspection et certains entretiens sur votre accessoire hydraulique.

	Article
	Vérifiez que tous les boucliers et protections sont en place.
	Recherchez les boulons desserrés et serrez-les si nécessaire.
	Vérifiez que tous les autocollants de sécurité sont en place et lisibles. Remplacez-les si nécessaire. nécessaire.
	Prenez soin de notre environnement. Réparez toutes les fuites hydrauliques.

**Attachement hydraulique Contrôles**

Votre accessoire hydraulique est conçu pour être alimenté par le circuit hydraulique auxiliaire de la chargeuse compacte via un interrupteur, une pédale ou une poignée de commande dans la cabine de l'opérateur. Consultez le manuel d'utilisation de votre chargeuse compacte pour obtenir des instructions précises sur l'activation, l'inversion et la neutralisation du circuit auxiliaire.

Fonctions de hauteur et d'inclinaison du

Les accessoires sont actionnés à l'aide des poignées de commande ou des pédales situées dans la cabine. Consultez le manuel d'utilisation de votre chargeuse compacte pour obtenir des instructions précises concernant ces fonctions.

Votre chargeuse compacte peut être équipée d'un « flotteur » fonction sur le circuit d'abaissement. En position flottante, l'accessoire épouse le contour de

le sol travaillé. Consultez le manuel d'utilisation de votre chargeuse pour savoir comment utiliser le flotteur.

sur votre chargeuse compacte.

Si, lors de votre démarrage initial, vous constatez que la fonction hydraulique fonctionne dans le sens inverse de celui que vous préférez, vous pouvez modifier la position des raccords rapides sur les tuyaux de fixation pour remédier à votre problème.

## Avant d'utiliser le Pièce jointe la première

### Temps

#### **WARNING**

Déplacer

l'accessoire en présence de personnes à proximité peut entraîner la mort ou des blessures graves. Avant de déplacer l'accessoire ou la machine, assurez-vous toujours qu'il n'y a personne à proximité.

#### **NOTICE**

Si c'est votre initiale

lors du démarrage de cet accessoire sur cette machine, vérifiez le niveau d'huile hydraulique de la chargeuse compacte et ajoutez de l'huile, si nécessaire, avant et après avoir effectué les étapes 1 et 2 ci-dessous.

Après avoir démarré la chargeuse compacte, soulevez l'accessoire à 10 po (254 mm) de la surface du sol :

1. Avec le régime moteur du mini-chargeur  
Juste au-dessus du ralenti, activez lentement le débit hydraulique auxiliaire vers le bras du vérin d'accessoire jusqu'à ce que la fonction soit activée. Inversez le sens du circuit hydraulique jusqu'à ce que la fonction soit inversée.  
Répétez cette opération deux fois de plus pour purger l'air du système.

2. Abaissez l'attachement sur le  
au sol, éteignez le moteur de la chargeuse et sortez du compartiment de l'opérateur.

3. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique des chargeuses compactes et ajoutez de l'huile si nécessaire.
4. Inspectez la tuyauterie hydraulique de l'accessoire pour détecter toute fuite visible. Réparez-les avant de continuer.

## Se familiariser avec l'attachement

#### **DANGER**

N'utilisez jamais l'accessoire

lorsque des personnes se trouvent à moins de 10 pi (3 m) de votre zone de travail.

#### **CAUTION**

Soyez prudent lorsque

Fonctionnement sur des sols irréguliers. Un retournement de la machine peut entraîner des blessures légères ou graves.

Portez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez ce type de machine.

Avant de démarrer le moteur avec ceci accessoire connecté à la chargeuse compacte, assurez-vous que vous connaissez et êtes à l'aise avec le fonctionnement de la commande hydraulique auxiliaire comme indiqué dans les sections précédentes de ce manuel et que dans le

Manuel du propriétaire de la chargeuse compacte.

Lors de l'utilisation de cet accessoire, réglez

Réglez la commande d'accélérateur de la chargeuse à une vitesse permettant de produire le débit requis pour l'accessoire et les autres fonctions de la chargeuse. Si la chargeuse est équipée d'une pédale d'accélérateur, utilisez-la pour contrôler le régime moteur et la puissance délivrée à l'accessoire. Consultez


votre manuel de chargeuse compacte ou appelez votre concessionnaire local de chargeuse compacte pour plus d'informations. de l'aide, si nécessaire.


Pour commencer, apprenez à quoi ressemble l'accessoire en position horizontale lorsque vous êtes assis dans la chargeuse. Savoir à quoi ressemble un outil horizontal vous aidera à utiliser l'accessoire.

La vitesse de déplacement correcte pour l'utilisation de cet accessoire dépend de l'application et des conditions. Elle peut généralement être mesurée au toucher et au son, et dépend de la densité du matériau. Si le moteur de la chargeuse cale à cause d'une sollicitation trop importante de l'accessoire, il sera nécessaire d'augmenter ou de diminuer légèrement la charge jusqu'à ce que la puissance de la machine puisse surmonter la charge du matériau.

pièce jointe.

## Avant de commencer


 **WARNING** Avant de creuser dans une surface, contactez toujours la « Diggers Hotline » pour identifier les services publics souterrains afin d'éviter un accident qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves pour l'opérateur ou ses collègues.

 **WARNING** L'exposition à la poussière de silice cristalline et à d'autres poussières dangereuses peut provoquer des maladies respiratoires graves, voire mortelles. Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de dépoussiérage et de collecte des poussières, ainsi que, si nécessaire, des équipements de protection individuelle, lors de l'utilisation de tout accessoire susceptible de produire une quantité importante de poussière.

Inspectez la zone à travailler et assurez-vous qu'il est exempt de tout service public, de rochers, de poteaux de clôture ou de tout autre objet que vous ne souhaitez pas déplacer.

Déterminez un modèle de cycle de service sûr et efficace avant le début du travail.

## Conseils d'attachement

 **CAUTION** N'utilisez jamais cet accessoire lorsque des personnes se trouvent à proximité de la zone de travail, ce qui pourrait entraîner des blessures mineures ou graves.

par contact avec la machine, l'accessoire ou des débris volants.

### 1. Inspectez toujours la zone de travail

Avant de commencer le travail. Repérez et marquez les services publics, poteaux en acier, rochers ou tout autre objet susceptible d'endommager la lame pendant le travail. Ne présumez jamais que la zone de travail est sûre et ne négligez jamais l'inspection avant le début des travaux.

### 2. Conduisez à une vitesse lente et sûre qui vous permettra de surveiller la zone devant et derrière le

Accessoire et chargeur. Comme environ la moitié de votre cycle de travail peut se dérouler en marche arrière, regardez derrière vous et/ou utilisez vos rétroviseurs lorsque vous reculez. Vérifiez le bon fonctionnement de votre alarme de recul pour avertir les autres lorsque vous reculez, mais ne pensez jamais qu'elle remplace votre responsabilité de vérifier visuellement ce qui se passe derrière vous.

### 3. Le contrôle de l'attachement est le plus important

Un élément important pour une coupe nette et régulière. Surcharger l'accessoire ne fera que faire patiner les chenilles ou les pneus et créer des ornières indésirables.

Surcharger l'accessoire nécessitera également de le relever pour soulager la résistance du matériau. En levant l'accessoire, vous créez une surface non plane qui

augmentent à mesure que l'avant du moteur principal se déplace sur la surface du sol.

4. Si vous soulevez une charge trop lourde avec votre accessoire, vous risquez de soulever l'arrière de votre chargeuse compacte et de réduire davantage la puissance de traction disponible pour déplacer la charge. Avant de commencer votre mouvement
5. vers l'avant avec l'accessoire, arrêtez la chargeuse et effectuez les dernières vérifications.



réglages de l'accessoire en termes de hauteur et d'inclinaison.

6. Lorsque vous ramassez un objet avec

Centre la charge sur l'accessoire. Évaluez le centre de gravité de la charge et choisissez-le en conséquence. Si la charge semble déséquilibrée lorsque vous la soulevez, repositionnez votre pince et réessayez. Une charge déséquilibrée pourrait perturber votre chargeuse.

7. Après avoir chargé votre accessoire et serré les bras sur la charge, faites-le reculer et resserrez la pression des bras de serrage. Lors du recul de l'accessoire, la charge se stabilisera et nécessitera une pression de serrage supplémentaire pour la maintenir en place.



**WARNING**

Utiliser l'extrême

Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité de lignes électriques basses. Ne soulevez pas l'accessoire dans une zone où se trouvent des lignes électriques basses afin d'éviter tout accident pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

8. Gardez vos distances avec tout qu'il soit sûr et sûr.

9. Nettoyez toujours les raccords rapides avant de les connecter à la chargeuse. Utilisez des capuchons en plastique ou en métal pour protéger les extrémités lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Rangez les flexibles rapides dans l'accessoire, à l'abri de la saleté et des passages de véhicules.

10. (Arracheuse d'arbres/de poteaux) Ne surchargez pas la chargeuse ou l'accessoire. Choisissez soigneusement les arbres à abattre avec cet accessoire.

## Entretien votre Pièce jointe

Vérifiez que toutes les fixations (écrous, boulons, goupilles, goupilles) sont à leur place

Avant chaque utilisation et sont

serrés. Inspectez et remplacez tous les autocollants de sécurité usés, déchirés ou manquants.

Recherchez l'emplacement de toute fuite d'huile et réparation.

Lubrifiez toutes les articulations pivotantes avec le n° 2 graisse au lithium.

Vérifiez l'état du tranchant et/ou des pointes des dents (si présentes). Commande

Vérifiez chaque semaine si le tranchant ou les pointes sont usés et remplacez-les dès que possible.

Inspectez l'outil pour détecter toute pièce desserrée ou usée qui pourrait devoir être remplacée.

Après chaque saison avant la saison suivante. Inspectez visuellement le tranchant (si équipé). Remplacer, si nécessaire.

Nettoyez, poncez et repeignez toute zone qui Si le bois semble usé ou rayé, utilisez une peinture pour équipement disponible dans votre quincaillerie ou magasin de bricolage.

Remplacez tous les autocollants d'avertissement qui ont été perdus ou endommagés.

Rangez votre outil dans un hangar ou Couvrir d'une bâche imperméable pour le protéger des intempéries. Ranger dans un endroit non fréquenté par les enfants.

---

### **⚠ WARNING**

Pour éviter un accident pouvant entraîner la mort ou des blessures graves, ne vous trouvez jamais dans une position où une partie du corps se trouve sous une lame ou un cadre non supporté lors de l'entretien de cet accessoire.

### **⚠ WARNING**

Des poussières dangereuses peuvent être générées si des surfaces peintes sont chauffées ou soudées, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. Retirez la peinture avant de souder et effectuez toujours les réparations dans un endroit bien aéré et portez un masque respiratoire homologué.

### **⚠ CAUTION**

Les lames tranchantes peuvent être très lourdes et causer des blessures légères ou graves en cas de mauvaise manipulation. Portez toujours des gants et des chaussures de protection.

1. Le remplacement des tranchants soudés n'est pas une tâche exigeante pour la plupart des opérateurs de machines et doit être dirigé vers un atelier de soudage qui possède l'équipement, les connaissances et l'expérience appropriés.
2. Des tranchants de remplacement sont disponibles chez nous.

---

### **⚠ WARNING**

Un léger filet d'huile provenant d'une fuite minime pourrait pénétrer la peau de votre système hydraulique en cas de contact. Pour éviter tout accident pouvant entraîner la mort ou des blessures graves, n'utilisez jamais vos mains ou d'autres parties du corps pour localiser une fuite hydraulique.

### **NOTICE**

Relâchez toujours la pression du système hydraulique des circuits hydrauliques avant de retirer l'accessoire ou d'effectuer toute intervention d'entretien du système hydraulique.

---

Si vous avez suivi toutes les directives répertoriées dans la section Maintenance de ce manuel [Dépannage](#) et que vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes de fonctionnement de votre accessoire, contactez-nous pour obtenir des informations sur la réparation.

---

# Balai d'angle pour chargeuse compacte de 72 po

Cet équipement, disponible en option pour une chargeuse coulissante, élargit ses fonctions et son champ d'application. Il est largement utilisé dans les domaines agricoles et horticoles, principalement pour des tâches de nivellement, de criblage et de nettoyage.

Cet appareil présente un fonctionnement de mécanisme flexible, une utilisation fiable, une longue durée de vie, une efficacité opérationnelle élevée et une maintenance pratique.



## Paramètres du produit

Spécification	Unité	Emballer
Largeur	1250/mm	1350/mm
Hauteur	650/mm	750/mm
Longueur	2210/mm	2310/mm
Poids	≈300/kg	≈365/kg
Tourner à gauche et à droite coins	30/15/0/-15/-30°	
Pression de travail	16 Mpa	
Largeur de travail	72"	

## Liste des composants

Image partielle	Non	Nom des pièces	Quantité
	1	manchon cannelé	1
	2	siège de roulement	1
	3	axe central	1
	4	axe de positionnement	1
	5	Brosse à neige en nylon	2
	6	Brosse à neige hybride	40
	7	Boulon	3
	8	Boulon	6
	9	palier	1
	10	Bague de retenue élastique pour trou	1
	11	Bague de retenue élastique pour axe	1
	12	tasse d'huile	1
	13	moteur hydraulique	1

	14	palier	1
	15	tuyau haute pression	2
	16	Embouts droits	4
	17	raccord rapide	1
	18	Boulon	4
	19	Boulon	2
	20	rondelle élastique	6
	21	noix	4
	22	Boulon	4
	23	Boulon	4
	24	noix	6
	25	rondelle élastique	17
	26	tapis plat	1
	27	broches R	2
	28	Boulon	2
	29	Boulon	1

	30	Broche de type B	2
	31	arbre de roue de balai	1

### Français Utilisation et

précautions 1. La zone de joint entre l'arbre rotatif et le manchon doit être régulièrement lubrifiée avec de la graisse à base de lithium (tous les points de maintenance de cette machine ont des orifices d'injection de graisse) ; 2. Cycle d'injection de graisse : 6 mois/une fois ; 3. Le siège de roulement entre le moteur et l'arbre d'entraînement doit être lubrifié régulièrement avec de la graisse ; 4. Les composants de nettoyage doivent être remplacés en fonction des conditions d'utilisation réelles ;

**DITES D'ABORD**

---